

*(Coro)* **Filosofo**

**POR FAVOR MANTÉNGASE EN SU LUGAR HASTA EL CANTO FINAL.**

Canto de Salida

***Profetiza***

*Estribillo*

<span></span>	<span></span>
Pro-fe - ti - za, pue-blo mí - o, pro-fe - ti-za u-na vez más.	
Que tu voz sea el e - co del cla-mor de los pue-blos en la o- pre -	
sión. Pro-fe - ti - za, pue-blo his-pa-no, pro-fe - ti-za u-na vez más,	
a-nun-cián-do-le a los po-bres u-na nue-va so-cie-dad.	
<i>Estrofas</i>	
1. ¡Pro-fe - ta te con - sa - gro, no ha - ya du-da y te - mor	
2. A-nún - cia - le a los pue-blos que Dios re - no - va - rá	
<i>al Estribillo</i>	
1. en tu an - dar por la his - to - ria; sé fiel a tu mi - sión!	
2. su pac - to en la jus - ti - cia, su a - mor flo - re - ce - rá.	

ACKNOWLEDGMENTS

Reproduced with permission under One License.net A-705907.

\*\*\*\*\*

**Las Bodas en la Catedral** por lo general se celebran los sábados durante todo el año, excepto durante la Cuaresma. El tiempo designado es 11:00 AM ó 1:30 PM. Los católicos que no son miembros de la parroquia de la Catedral son bienvenidos a celebrar su boda en la Catedral. Por lo general, las celebraciones matrimoniales se programan con un año de antelación, sin embargo, por la regulación diocesana se requiere un mínimo de seis meses para la preparación de la pareja y la administración de los trámites. Por favor, póngase en contacto con Karina Del Castillo al 801-328-8941 x 115 o por correo electrónico: kdelcastillo@utcotm.org para iniciar el proceso. Más información sobre las reglas y documentación necesaria la pueden encontrar en nuestro portal de internet de la catedral: http://utcotm.org. Seleccione “Weddings at the Cathedral”.

**La Escuela de Coro de la Magdalena** está buscando Maestros Sustitutos. Si está interesado en ser un maestro sustituto para el año escolar 2018-19, envíe su curriculum vitae a office-manager@utmcs.org. Por favor incluya cualquier área específica o nivel de grado que le interese.

¿**Te gustaría viajar con el Coro de la Catedral a Roma**? El Coro viajará a Venecia, Florencia, Asís y Roma del viernes 9 de noviembre al lunes 19 de noviembre de 2018. Para recibir un paquete de información detallada por correo electrónico, envíe un correo electrónico a gglenn@utmcs.org.

**Servidores del Altar:** Padres, por favor, consideren permitir que su hijo o hija sirva en la misa. El compromiso es para la Misa a la que asiste regularmente. Pedimos que los servidores lleguen 15 minutos antes de la Misa. Servir en el Altar es una excelente manera para que su hijo desarrolle una relación cercana con Dios.

**La Solemnidad de Santa María Magdalena**, Día de la Fiesta Patronal de la Catedral, la Escuela de Coro y Diócesis celebrará el domingo 22 de julio. La Misa principal para el Día de la Fiesta Patronal se celebrará en la Catedral a las 6:00 PM con ambos los Coros de la Catedral en inglés y español. Se celebrará una Cena Parroquial en la Plaza inmediatamente después de la Misa. Marque su calendario y planifique unirse a nosotros.

¿**Puedes escuchar?** La renovación del sistema de sonido está completa. Por favor, háganos saber si no puede escuchar. Incluya detalles como en cual Misa, dónde se sentó y qué micrófono. Recientemente, la gente del sistema de sonido descubrió que los parlantes se habían movido un poco. Además, descubrieron que alguien había apagado el sistema que utilizamos para las personas con discapacidad auditiva. De nuevo, háganos saber si no puede escuchar

**Se les pide a los feligreses que donen artículos de premios para la Cena Familiar de la Parroquia de la Catedral.** De preferencia cestas de regalo ensambladas o artículos independientes de gran tamaño. Las donaciones pueden ser llevadas a la Plaza después de las Misas dominicales de 8:30 y 11:00 AM (hoy) y el 15 de julio; llame a la rectoría (801-328-8941) para organizar la entrega de artículos en otro momento. Para garantizar la inclusión en el sorteo, todas las donaciones deben recibirse antes del viernes 20 de julio. Las donaciones recibidas ayudan a mantener el costo de la cena de la parroquia a un precio asequible y agradecemos de antemano a los feligreses y a las empresas locales por su apoyo.

**Catecismo para niños en español:** las inscripciones para los niños nuevos será el 1 de agosto de 2018 (único día) en nuestras oficinas parroquiales de 9 :00 AM a 4 PM. Tenemos 80 espacios, una vez que se llenen, se cierra la inscripción. La duración del programa de catequesis es de 2 años. Los niños al terminar su curso recibirán su confirmación y primera comunión. Este programa es para niños a partir del 2do grado u 8 años o hasta los 13 años. Las clases comenzarán el 9 de septiembre y serán los domingos de 1:00 PM a 2:30 PM. Los Requisitos son: fe de bautizo, una cuota de registro de \$50.00 por niño ó \$75.00 por familia y adicionalmente \$20.00 por libros por cada niño. Para mayor información comunicarse con Karina a la oficina al: 801-328-8941 ext. 115.

**Catecismo para niños en inglés.** La preinscripción para el año 2018-19 tendrá lugar el domingo 26 de agosto después de la Misa de las 11 AM en la Sala 5 los domingos de 9: 30-10: 30 AM. La cuota de inscripción es de \$ 50 por niño y \$ 20 para su libro de texto para un niño. La cuota de inscripción familiar es de \$ 75 por familia y \$ 20 por el libro de texto de cada niño. Los certificados de bautismo y primera comunión y el pago completo se deben pagar en el momento de la inscripción. Póngase en contacto con Cathy Paiz en cpaiz@utcotm.org si tiene alguna pregunta

**Bautizos:** Las próximas celebraciones bautismales se llevarán a cabo el sábado 28 de julio a las 9:00 AM. Requisitos: Los papás y padrinos deberán tomar una clase de iniciación el viernes 20 de julio de 7:00 PM a 9:00 PM en el Salón de Educación Religiosa en el Sótano de la Catedral. Los padrinos deberán estar casados sacramentalmente, de lo contrario, deberán estar solteros, confirmados y comprometidos con la Iglesia y cubrir una cuota de registro (\$30.00). Próximos Bautizos: 25 de agosto, 29 de septiembre y 27 de octubre. Favor de registrarse con anticipación. Para mayor información pueden comunicarse con Karina al: 801-328-8941 ext.115.

**Quinceañeras:** La celebración Eucarística para las quinceañeras se realiza los viernes y sábados. Requisitos: La Quinceañera debe estar bautizada, haber hecho la Primera Comunión y tener la Confirmación o estar en clases. Asistir a las clases para quinceañera en la Catedral o cualquier otra parroquia y cubrir una cuota de registro (\$600.00). Para registrarse favor de llamar con anticipación a Karina al: 328-8941 ext. 115 o visitar nuestras oficinas parroquiales los lunes, miércoles, jueves y viernes de 10:00 AM a 4:00 PM.



**Bienvenido a**

**La Catedral de la Magdalena**

**331 East South Temple Street • Salt Lake City • Utah • 84111**

**La Misión** de la Catedral de la Magdalena, sede de la Diócesis de Salt Lake City, es crear, celebrar, y vivir el amor redentor de nuestro Señor Jesucristo en y a través de nuestra comunidad parroquial.

**DÉCIMO CUARTO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO**  
**8 DE JULIO DE 2018**

**4:00 PM (Sábado) Vísperas Cantadas (Oración de la tarde) en Inglés en la Catedral**  
**5:00 PM (Sábado) Misa en Inglés en la Catedral**  
 Preside y predica el Pbro. Langes Silva, Vicario Judicial, Diócesis de Salt Lake City.  
**7:00 PM (Sábado) Misa en Español en la Catedral**  
 Preside y predica el Pbro. Christopher Gray, Vicario Parroquial.  
**8:30 AM Misa en Inglés en la Catedral**  
 Preside y predica el Monseñor Joseph Mayo.  
**10:00 AM Laudes en Inglés en la Capilla del Santísimo Sacramento en la Catedral**  
**11:00 AM Misa en Inglés en la Catedral**  
 Preside y predica el Pbro. Christopher Gray.  
**3:00 PM Misa en Español con el Coro Hispano de la Catedral en la Catedral**  
 Preside y predica el Pbro. Christopher Gray.  
**5:00 PM Vísperas y exposición del Santísimo Sacramento en Inglés en la Catedral**  
**6:00 PM Misa en Inglés en la Catedral**  
 Preside y predica el Pbro. Christopher Gray.

INFORMACIÓN DE CONTACTO
Padre Martín Díaz, Párroco, ext. # 102, e-mail: mdiaz@utcotm.org P. Christopher Gray, Vicario Parroquial, ext. # 110, e-mail: cgray@utcotm.org Diácono Guillermo Mendez, email: gmendez@utcotm.org Luis de Dios, Seminarista, ext. 116, email: dhlu.24sept90@gmail.com Karina Del Castillo, Asociada Pastoral, Ministerio Hispano; Bodas, ext. 115 Email: kdelcastillo@utcotm.org Darren Williams, Casa del Buen Samaritano 801-328-5633 Email: dwilliams@utcotm.org
CORRESPONSABILIDAD DEL TESORO

**La colecta dominical del 1 de julio se publicará el fin de semana del 22 de julio. Regístrese para donar en línea en utcotm.org. Objetivo semanal: \$ 11,400.**

\*\*\*\*\*

**La Misa del Domingo a las 3:00 PM** es transmitida en vivo en Radio La Raza 1550 AM. Estamos agradecidos con La Raza Media por su gran patrocinio con la catedral.

**La Hora Santa en español** se llevará a cabo el lunes 9 de julio a las 7:00 PM en la Capilla del Santísimo Sacramento. Todos están invitados.

**Cristo en la Ciudad** se llevará a cabo el miércoles 11 de julio a las 7:00 PM aquí en la Catedral. Todos los adultos jóvenes están invitados.

**Bienvenido Jeremy Castellano:** Jeremy ha sido contratado para el puesto de Administrador de Liturgia y Música. Esta es la posición que tomará Jeremy al retirarse Arlie Llenares. Él ha trabajado anteriormente en la Parroquia de San Francisco Javier (Kearns) y luego en la Parroquia de San José Obrero (West Jordan). Jeremy comenzará a trabajar en la Catedral el lunes 16 de julio.

**Décimo Cuarto Domingo del Tiempo Ordinario**  
**Programa de la Celebración Eucarística**

**Canto de Entrada**

**Vienen con Alegría**

*Estrillo*

Vie-nen con a - le - grí-a, Se - ñor, can-tan-do vie-nen con a - le - grí-a, Se - ñor, los que ca-mi-nan por la vi-da, Se - ñor, sem-bran-do tu paz y a-mor. bran-do tu paz y a-mor.

*Estrofas*

1. Vie-nen tra-yen - do la es-pe - ran - za aun mun-do car -
2. Vie-nen tra-yen-do en-tre sus ma - nos es - fuer-zos de her -
3. Cuan-do el o - ño y la vio - len - cia a - ni - den en

1. ga - do de an-sie - dad, aun mun-do que bus-ca y que no al -
2. ma - nos por la paz, de - se - os de un mun-do más lu -
3. nues-tro co - ra - zón, el mun-do sa - brá que por he -

*al Estrillo*

1. can - za ca - mi - nos de a - mor y de a - mis - tad.
2. ma - no que na - cen del bien y la ver - dad.
3. ren - cia le a - guar - dan tris - te - zas y do - lor.

**Acto Penitencial**

**Gloria**

*Estrillo*

Glo - ria al Se - ñor que rei - na en el cie - lo, y en la tie - rra paz a los hom - bres que a - ma Él.

**Primera Lectura**

Ezequiel 2, 2-5

En aquellos días, el espíritu entró en mí, hizo que me pusiera en pie y oí una voz que me decía: “Hijo de hombre, yo te envío a los israelitas, a un pueblo rebelde, que se ha sublevado contra mí. Ellos y sus padres me han traicionado hasta el día de hoy. También sus hijos son testarudos y obstinados. A ellos te envío para que les comuniqués mis palabras. Y ellos, te escuchen o no, porque son una raza rebelde, sabrán que hay un profeta en medio de ellos”.

**Salmo Responsorial**

Salmo 122

**R. Es - tán nues-tros o - jos en el Se - ñor Dios nues-tro, es - pe - ran - do su mi - se - ri - cor - día.**

**Segunda Lectura**

2 Corintios 12:7-10

Hermanos: Para que yo no me llene de soberbia por la sublimidad de las revelaciones que he tenido, llevo una espina clavada en mi carne, un enviado de Satanás, que me abofetea para humillarme. Tres veces le he pedido al Señor que me libre de esto, pero él me ha respondido: “Te basta mi gracia, porque mi poder se manifiesta en la debilidad”. Así pues, de buena gana prefiero gloriarme de mis debilidades, para que se manifieste en mí el poder de Cristo. Por eso me alegro de las debilidades, los insultos, las necesidades, las persecuciones y las dificultades que sufro por Cristo, porque cuando soy más débil, soy más fuerte.

**Aclamación antes del Evangelio**

A - le - lu - ya, a - le - lu - ya, a - le - lu - ya.  
 A - le - lu - ya, a - le - lu - ya, a - le - lu - ya.

**Evangelio**

Marcos 6:1-6

En aquel tiempo, Jesús fue a su tierra en compañía de sus discípulos. Cuando llegó el sábado, se puso a enseñar en la sinagoga, y la multitud que lo escuchaba se preguntaba con asombro: “¿Dónde aprendió este hombre tantas cosas? ¿De dónde le viene esa sabiduría y ese poder para hacer milagros? ¿Qué no es éste el carpintero, el hijo de María, el hermano de Santiago, José, Judas y Simón? ¿No viven aquí, entre nosotros, sus hermanas?” Y estaban desconcertados. Pero Jesús les dijo: “Todos honran a un profeta, menos los de su tierra, sus parientes y los de su casa”. Y no pudo hacer allí ningún milagro, sólo curó a algunos enfermos imponiéndoles las manos. Y estaba extrañado de la incredulidad de aquella gente. Luego se fue a enseñar en los pueblos vecinos.

**Preparación del Altar y Ofertorio**

(Coro) *Canto del Profeta*

**Por los hombres**

1. Por los hombres que viven unidos,  
 por los hombres que buscan la paz.  
 Por los pueblos que no te conocen,  
 te ofrecemos el vino y el pan.

**Estrillo**

**Pan y vino sobre el altar, son ofrendas de amor.  
 Pan y vino serán después, tu cuerpo y sangre Señor.**

2. Por los niños que empiezan la vida,  
 por los hombres sin techo, ni hogar.  
 Por los pueblos que sufren la Guerra,  
 te ofrecemos el vino y el pan.

3. Por aquellos a quienes queremos,  
 por nosotros y nuestra amistad,  
 por los vivos y por los difuntos,  
 te ofrecemos el vino y el pan

**Santo**

San - to, san - to, san - to es el Se - ñor, Dios del u - ni - ver - so. Lle - nos es - tán el cie - lo y la tie - rra de tu glo - ria. Ho - san - na, ho - san - na, ho - san - na en el cie - lo. Ho - san - na, ho - san - na, ho - san - na en el cie - lo. Ben - di - to el que vie - ne en el nom - bre del Se - ñor. Ho - cie - lo.

**Aclamación del Memorial**

Ca-da vez que co-me-mos de es-te pan, y be-be-mos de es-te ca - liz. A-nun-cia-mos tu muer-te Se - ñor, ha-sta que vuel - vas.

**Amén Solemne**

A - mén. A - mén. A - mén.

**Cordero de Dios**

**Procesión de la Comunión**

*Eres Tú, Jesús*

E - res Tú, Je - sús, e - res Tú. E - res Tú en un tro - zo de pan y en un po - co de vi - no.